

100p. ch.

Des Tableaux et des Livres

Mu 8657/24/1 197

Il y a des années déjà, dans une étude que publia l'art flamand et hollandais de Paul Busschmann, je disais du peintre Maurice Blicq : « Le paysage ne satisfaisait qu'à demi sa nature passionnée. Le paysage immobile n'a de mouvement que le ciel. Aussi Blicq fut-il bientôt attiré au bord des fleuves où les ciels se refléchissent et où l'espace participe d'une double vie, celle des nues et celle des ondes, les unes stimulant les autres, les reflets de l'éther ajoutant leur scintillement à la vibration des eaux. La mer surtout lui donna des impressions poignantes, d'une palette farouche et grandiose. Ce fut ce par ses rives de ports, de chenaux, de bras de mer que Maurice Blicq affirma son originalité dès lors incontestable, mais il devait aussi s'offrir ces espaces, associer l'œuvre des hommes avec de ces de la nature, dessiner la peinture épique des grands navires, des énormes steamers profilant leurs formidables silhouettes parmi les fumées du charbon, le fouillis des mâtures, les bras farfelus des grues et des élévateurs, les manœuvres des équipes ouvrières. »

2) Je me suis souvenu de ces lignes en visi-¹¹⁸
-tant l'exposition des œuvres nouvelles de ce
beau peintre au Cercle Artistique de Bruxelles,
~~et~~ notamment devant En cale sèche à
Anvers, un navire dressant sa masse
curvée de fer rougeoyant (d'un
rouge somptueux, d'un rouge tentense
qui n'a pourtant rien d'assemblant ou de
crus), ben au contraire) comme un
Lévi aux équipes d'ouvriers, calfats
ou ratarbeurs, peuple de pygmées
qui ont cependant créé ^{pygmées} ce monument
Étatsunien et qui en répareront les
avaries. Mais si dans ses tableaux
d'avant la guerre Maurice Block se
plaisait à envelopper ses navires
de brumes ou de nuées fuligineuses,
s'il affectait la gamme des gris, et
~~des~~ les tonalités sombres, et mélancoliques,
à présent il voit, il peint clair et
lumineux; il a évolué vers les
couleurs plus franches, plus sonores
et plus radieuses. Non pas qu'il
radieuses

113

3) choisisse les éclairages éblouissants, implacablement crus et même cruels, de voirant les dévots et les personnages, comme c'est le cas dans la plupart des tableaux se réclamant du luminisme et de l'impressionnisme, Non, il voile discrètement, comme d'une légère brume, comme d'une gaze ténue, ses toiles les plus ensoleillées. ~~De là~~ La lumière ripone dans l'air comme sur les ondes les plus délicieuses, les plus subtiles, irisations. Sous ce rapport je ne sais rien d'aussi plus juste et de plus poétique, que les tableaux intitulés Matinée et Dans les Brumes. Un admirable tableau encore, d'une harmonie coloriste où les bruns concubent avec les gris mais en demeurant toujours nets, ~~et~~ francs et précis, c'est celui qu'il appelle Les Glaciers sur l'Escaut. C'est l'hiver mais vif et lucide, sans rien de splénétique et de fantômal.

120

4) [Au Cercle cette exposition de Maurice
Bleek voisinait avec ~~une autre~~
celle d'un jeune
artiste défunt, André Lubens, recomman-
dable par la variété, le charme, la fraî-
-cheur, la délicatesse de sentiment, la
spontanéité alliée à la fermeté. Comme
s'il avait eu le pressentiment de sa fin
prématurée - hélas, il fut fauché à
vingt deux ans! - André Lubens se
hâtait de célébrer en ses études et
peintures, tous les aspects de la vie,
tous les spectacles de la nature et de
l'humanité: vues de ville et sites champêtres,
intérieurs et portraits, ~~natures~~ études de nus
et études de fleurs, tantôt une gracieuse
brodeuse, tantôt un fruste et vigou-
-reux Paveur. Et tout cela avec
Paveur
une sympathie fraîche servie par
un métier alerte mais probe, attei-
gnant déjà à une réelle maîtrise.
[En fait de livres, ~~je n'en vois~~
il convient de

Bruelles 18-3-20

Monsieur l'Éditeur
de ~~Votre~~ Pays

8657/14



5) signaler Eliane⁽¹⁾ que son jeune
auteur, en débutant, M. Antoine
Nadez nous présente comme
un "poème en prose". ~~C'est~~ Il s'agit
bien d'un poème en effet, d'une
touchante élogie, des effusions
et des regrets d'un amoureux
~~separé de l'aimée par~~
survivant à son aimée. D'un
-blée on est pris par la sincérité
de ces épanchements qui se
traduisent en une langue
châtiée, musicale, et délica-
-tement fleurie. ~~On songe aux~~
~~idylles, les plus vantées, d'~~

George Ekhou

(1) Lamertin, éditeur,
Bruxelles

123

2) Victor Cousin, tout admirateur sincère
de la Beauté ne peut demeurer indifférent
à l'incertitude et se dispenser d'interdire
auprès le culte du bien, la religion
d'évangélique, la science ^{et d'une} non point
d'une morale pharisaïque mais d'une
éthique largement humaine et frater-
nelle. Il me semble que plus que jamais
l'éthique et l'esthétique tendant se ne
devraient point à se confondre absolument
~~ou~~ mais à se rapprocher parfois, à
se confondre pour nous valoir des
œuvres d'un prestige supérieur, des
œuvres sublimes, comme ces ~~travaux~~ ^{travaux} ~~de~~ ^{temps}
~~talentueux~~, ingénieux, habiles, ^{raffinés}
mais, hélas, médiocrement exaltés
et magnanimes n'ont ^{aurait} ~~ont~~ guère
produit dans une proportion digne
~~de~~ d'une si grande dépense de talents,

3) d'efforts et d'activité',... [En attendant
ces œuvres définitives, artistés et poètes de
talent et de « baine volonté » ne nous
manquent pas. Je le répète ~~nos~~ ~~mêmes~~
durant tout l'hiver ~~des regrets~~
nos artistes peintes
nous menagèrent des francs régals selon
de toutes surprises. ● Rappelrai-je les
expositions de Jakob Smits plus poignant
et plus pathétique que jamais dans les
synthèses que lui inspirèrent les formes, les
couleurs, l'atmosphère mais surtout l'âme
de son terroir de detection; la Campine?
Voulerai-je le rayonné coloriste, les
belles pâles, la fougue, la sensualité
de ~~la~~ peinture de Marten Helsen, la
verve et la bonhomie un tantinet nar-
quoise dans leur réalisme, de ses
notations des plantureux villages
et villageois polidiers, aussi copieux,
aussi gras, aussi plantureux et sanguins
que leurs lumineux allusions? ~~Et~~

4) ~~lyriques~~
 Je n'oublierai jamais les aquavells
 ou les dessins rehaussés de couleurs, inspirés
 à l'australien Eugene Van Mieghem par
 les polissons et les rôdeurs des quais
 de l'Escaut pas plus que je ne cesserai
 de me suggérer les compositions émouvantes
 que Langeskens rapporta de son inter-
 nement à Goltingen, surtout ces
 funérailles d'un soldat dans un
 décor grandiose, sans l'infini d'un
 ciel dant ~~tes~~ ether me semble vibrer
 aux accords d'une marche funèbre
 plus ~~poignante~~ ^{pathétique} encore que celle de
 Wagner pour Siegfried, parce que celle
 d'un héros obscur, ouvrier ou paysan,
 anonymes, et ~~étrangers à la scène~~
 incapables de la moindre
 ostentation. Et en ces dernières
 semaines Ensor, ~~le~~ un des apporteurs

126

5) de neuf ls plus audacieux, un précurseur
et un révolutionnaire qui ~~imposait~~
à personne, et qui est demeuré encore
aussi puissant, aussi original, aussi duré
qu'à l'époque (1883-1895) où il
scandalisait la critique non sans en
effaroucher quelque peu ses confrères
vingtistes, — En 1902 nous permit de
voir un ensemble de ses œuvres
~~éminemment~~ cilières et les plus fortes.
les plus ~~esthétiques~~ ~~appréciées~~
ment admirées. Cléffe exposa aussi
la production de toute sa vie de
probe, profond et ~~fé~~ religieuse artiste, commu-
niant en la tristesse, la misère, et la
résignation et le stoïcisme des humbles
et des peinauds, tandis que Roméo
Dumoulin réunissait en son atelier
une abondante et versatile série de

127

6) saines de notre pays, spirituelles sans
âpreté, amusées mais attendues et
~~ou l'obscurité~~
même, plus d'une fois, péhétiques....
[Des livres il y en fut beaucoup, même
en dépit de la « crise du papier », mais
la plupart ne valaient pas qu'on eût
gaspillé ~~en leur~~ ^{pour les} imprimer tant de
précieuse matière. Pour ne parler que
des ouvrages publiés en Belgique, ~~avec~~
Idealisten de Baekelmans, ^{avec} dont je
parlai l'autre jour, j'ajouterai ~~quelques~~
^{du côté de}
livres de langue française : le Laurier,
poèmes d'Alber Grand, un des seuls
très beaux ~~poèmes~~
régimentaires contre nos enva-
hisseurs, bourreaux, pillards et incen-
diaires; ^{quelques autres} ~~et autres~~ méritants livres de
vers : l'Exil Volont de Charles Conzardy,
l'Idole Tortative de Melot du Dy.

M. G.

Missembourg de M^{me} Marie Gevers,
le Rosaire d'Amour de Noël Ruel;
et les Jours maudits de Frédéric
Denis, un très beau livre celui-là dont
je goûte surtout la dernière pièce
que le poète dédie à son fils, enfant.

[En fait de romans ou de livres en
prose ~~et de poèmes~~ ~~quelques~~ ~~bonnes~~
je signalerai déjà, quitte à
y revenir dans une prochaine

revue Le coin des Tisserand
de Guen Broodcoorens, l'Exaltation
d'Horace Van Offel, Lise et Dominique
de Sander Pierron
Pierron.

Guy Leclercq

10/p Des tableaux et des livres

Les "Cahiers Indépendants", une collection littéraire dans le genre des "cahiers de la quinzaine" auxquels nous dûmes la révélation de quelques très bons écrivains français, puis ne citer que Charles Péguy - poursuivait leurs publications mensuelles avec un véritable souci littéraire auquel il importe de rendre hommage. On n'a pas oublié le Roi Cophtia, la délicieuse pièce d'Jean Gilkin où notre poète voisine avec le Shakespeare ^{et le Musset} des comédies de ce ~~trist~~ ^{trist} en devenant éminemment personnel; Nocturnal, des contes fantastiques ~~d'un~~ ^{d'un} de Franz Hellens qui enchevîssent encore sur la non sans ~~en~~ ^{en} les modernistes et même les "actualiser",

Commune de Schaerbeek;

--- --

COURS DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE
donné par M. Georges BILHOUD
dans l'Auditoire de l'École n°12, rue Quinaux 32.

--- --

Syllabus du mois de Décembre 1919.

7 à 8 heures du soir

Mercredi 3.- Philippe Massinger : Le Combat Dénaturé, Le Portrait
Comparaison avec la Barberine de Musset -
Massinger et Victor Hugo.

Samedi 6.- Ben Jonson.- Sa vie et son oeuvre. Appréciation de
Swinburne.

Mercredi 10. - Ben Jonson : Les Comédies. Les tragédies classi-
-ques. Les drames. Chacun dans son caractère .
Volpone . L'Alchimiste .

Samedi 13.- Shakespeare.- Généralités. Les milieux et Les mond
Les collectivités- L'histoire, la légende, le rêve.

Mercredi 17.- Shakespeare. Les foules. Les clowns dans



Commune de Schaerbeek;

--- --

COURS DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE
donné par Mr Georges HILHOU
dans l'Auditoire de l'École n°12, rue Quinaux 32.

--- --

Syllabus du Mois de Décembre 1919.



7 à 8 heures du soir

Mercredi 3.- Philippe Massinger : Le Combat Dénaturé, Le Portrait
Comparaison avec la Barberine de Musset -
Massinger et Victor Hugo.

h/v/ks98

Samedi 6.- Ben Jonson.- Sa vie et son oeuvre. Appréciation de
Swinburne.

Mercredi 10. - Ben Jonson : Les Comédies. Les tragédies classi-
-ques. Les drames. Chacun dans son caractère .
Volpone . L'Alchimiste .

Samedi 13.- Shakespeare.- Généralités. Les milieux et les mondes.
Les collectivités- L'histoire, la légende, le rêve.

Mercredi 17.- Shakespeare. Les foules. Les clowns dans

Shakespeare. Les foules. Les clowns dans

3) Rouge des Flamands. Le journal
 Le Scuffle publie en feuilleton une
 oeuvre plus solide et plus originale
 encore, à la fois profonde et expansive,
 synthétique et panoramique ;

Boule-Carcasse, un roman qui
 se passe pendant la Guerre mais
 qui n'a rien des généralisations
 lârdaneuses, du parti pris et
 de la rhétorique ^{et épilétique} de Clamatorre de
~~la plupart des écrits~~
 ce que l'on en conviendrait d'appeler

la "littérature de guerre". Vous
 devriez sans cette oeuvre puissante quand elle
 aura paru en volume. [En attendant
~~Coin de Tesseraud~~, l'ouvrage
 nous recommanderons le Coin de Tesseraud,
 l'œuvre par les "Lettres Indépendantes"
 du même Bloodcoorens,
~~est~~ un saboteur, touchant
 C'est) touchant et parfois
 pittoresque,

Shakespeare. Les serviteurs. Les larrons. Les nobles.
reaux.

Samedi 20. Shakespeare. Les grands personnages. Les bons et les
mauvais génies.

- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -

26/1/59



4) Le mouvant recueil de souvenirs,
 L'auteur y évoque son terroir
 si particulier, le pays de l'inode
 et de Grammont, à la fois de
 Flandre et de Brabant. Il le
 évoit à la lumière attendrissante
 et un tantinet mélancolique
 du passé, tel qu'il a
 et les gens charmaient et
 choyaient ~~sa~~ ~~déjà~~ ~~lor~~
~~son~~ ~~enfance~~
 le petit paysan étonné
~~grit~~ à la ville mais que ses
 parents menaient ^{périodiquement} de temps
 en temps, par exemple à la
 Berruene, revoir le village
 natal. La nature et les
 naturels ~~et~~ nus sont décrits

Shakespeare. Les serviteurs. Les larrons. Les nobles
reaux.

Samedi 20. Shakespeare. Les grands personnages. Les bons et les
mauvais génies.

- o - o - o - o - o - o -

14/1588



5) Un des pages vraiment prenants
 qui nous fait partager les fervents
 et les nostalgies de l'écrivain.
 Après avoir chanté ~~le~~ ^{son} coin de pays,
 ses aïeux, les voisins, à la fin de
 son livre le poète paie aussi un tribut
 de filiale tendresse et ^{de} vénération
 à son maître, à son initiateur,
 à celui qui lui ~~ouvrit~~ ^{fraya} les voies
~~du pays~~ ^{de sa} patrie, de son domaine
 Artistique ^(intellectuelle) et ~~intellectuel~~: Camille
 Lemonnier.

Il a la génération de ~~romans~~ ^{bons}
 prosateurs néo-réalistes, songeurs
 et méditatifs qui nous a valu
 les Rens, les Hellens et les Brood-
 coorens, se rattache aussi
 Horace Van Offel, le dramaturge
 et romancier adersois. Un
 de ses premiers romans, Une nuit

6) de Gautier est devenu presque
classique, par l'intensité et
la progression du pathétique.
Il n'a été aimé par une part de la lit^é à mes
~~la profondeur~~ ^{élèves et à mes publics de}
[L'Exaltation], ^{compagnies} un petit roman,
que Van Offel vient de publier
à Paris chez Albin Michel,
se recommande aussi par sa
puissance évocative, sa concision,
sa densité, sa phrase saturée
de fluide émotionnel, son
dramatisme corse. C'est
l'histoire d'un jeune artiste
bourgeois que ses goûts ^{portent}
— à l'exemple de ^{son} Laurent
Paridael — à fréquenter les
clans excentriques et même
faiseurs de la port d'Anvers,
en haïne des platitudes,

Qual für Hoff. Schaerbach

Herr

Lehreramt 1

Grüssel

Just No. 100000000
Läng der fünfzigte M. G. G.
Pflanzpunkt erobert. Ein-
salben sind von dem Post
erobert beim Passieren
zur Fünfzigsten bestritten
erobert. Die Verfassung
der Hoff. Schaerbach erfolgt
Läng der Fünfzigsten
Schaerbach, dann Patriarchen.
Der Fünfzigste der M. G.
Post.

Roverel



855714

135

7) des ridicules, et de l'odieuse
et du pharisaïsme des
gens ^{dit} comme-il faut. Les
dehors ^{et les corruptions} d'un Andros plus
récent que celui de la
Nouvelle Carthage y saut
plutôt burinés et mordus
à l'eau forte que peints
avec une sensualité colo-
-riste. Mais la mordacité
de l'acide convient admirable-
-ment au rendu de ces tripots
et de ces trublantes silhouette
d'apaches, de souleneux et
de ribbleurs apparentés à
ceux ~~qu'on~~ Kurt Peizer
des tableaux d'un

Eingega

17

Zu Hg. n. 4. 2. 1861. bei Verbesserungen an Kunst-
arbeiten etc. wird bemerkt, dass bis jetzt keine
Anträge auf Verbesserungen auf seine Kosten
noch in den Gesetzen oder an Kunstwerken
worgenommen worden sind.

Die besten bemittelten Arbeiten müssen
mit gewöhnlich Naturfallung, arbeiten beyer. Ar-
beiten zur Winterarbeitenbesuchen gewöhnlich
oder Gesetze.

Storichenist
Gen. 1. 1861.

8557/119



IC 10. — Commande 35 de 1913. — Lot 10

8) ~~mais~~ [Ce récit à la fois réaliste
 et mystique, comme notre meilleur
 art flamand, ~~nous est~~ est ~~autre~~ un
 acte de pitié, de totale soli-
 darité humaine. Au cours
 de la ~~marration~~ narration l'auteur est
 amené à nous évoquer
 l'Exaltation de la Croix de
 Rubens, 07, à la fin du
 livre il nous montre <sup>(un Rubens vivant, une réplique de
 chef d'œuvre)</sup> toute
 une équipe d'ouvriers s'éver-
 tuant à redresser la croix
 d'un calvaire qui s'était
 écroulé sur une digue
 de l'Escaut. ~~Les~~ Les
 athlètes ne voudraient

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER.



MINISTERIE VAN SPOORWEGEN.

ADMINISTRATION DES CHEMINS DE FER. — BEHEER VAN SPOORWEGEN.

N°.....

N°.....

annexe.....

.....bijlage

» Prière de répondre à la suite de la présente
ou sinon, de rappeler les indications ci-dessus.

Men gelieve hieronder te antwoorden ofwel in het
antwoord bovenstaande aanwijzingen te vermelden.

Réponse à la note du....., n°.....

Antwoord op de nota van....., n°.....

Bm.

Chant. Léop., le *11. Janvier* 1915
den

Kgl. Eisenb. Belg.-Lütt.
Brüssel
12 JANV 1915
angen

des Bch. Amst

Brüssel



8657/24

J'aurais à bout de leur
 écrasante entreprise, si à in-
 mant, ne ~~venaient~~ ^{d'amenaient} à leur
 rescourse, un trio des robustes
 friponilles que le héros en
 lire rencontra autrefois dans
 les bas fonds. Et c'est une
 belle et ~~poignante~~ ^{uligieuse} pensée de
 Van Offel, une trouvaille
 à la fois d'éthique et d'esthé-
 tique, que de nous montrer
 les ~~seigneurs~~ ^{seigneurs} et les parias,
^{le gâchés}
 communiant en la même
 tache, attelés à une même
 besogne, ~~confondus~~ ^{confondus} en
 un même geste ^{de détresse, d'espérance et} d'adoration.
 Un livre à lire ^{même} à ~~être~~ classer hors
 de pair. ^{George Eckhoud.}

Loff. ~~L.~~

Cinquantenaire

29/I 15

Verf. J. J. J.

A. Oberstleutnant

des k. k. k. k. k.

besonders erhalten.

Post

8557/14



Kgl. Eisenb. Betr.-Amt I.
Brüssel
30 JANV 1915
Eingegangen

ms 8657/14/4

1) 10p Des tableaux et des livres.

Le Village Envahi (Chise et Dominique)⁽¹⁾
Le nouveau livre de M. Samies Pierson
tout en se passant durant les an-
-nées terribles tranche tout de même
sur la "littérature de guerre" par
un plus grand souci de la forme et une
sensibilité moins factice, une émotion
plus sincère et moins déclamatoire.

~~que que ce qui nous~~

Avec les Civils (L'Exode)⁽²⁾ du très regretté
Abel Torcy, c'est même un des très rares
bons ouvrages en prose ~~à voir~~ ~~à lire~~
Les auteurs



COLLEGE DE SCHASTRIEK.

COURS DE LITTERATURE GENERALE ET COMPARÉS, donné

par M Georges ELKHOU

dans l'Auditoire de l'Ecole N°12, rue Quinaux, 52

le mercredi et le samedi de 7 à 8 heures

du soir.

Syllabus du mois de mars 1920.

Mercredi, 3 mars - Macbeth - La traduction de Maurice Maeterlinck.

Samedi, 6 mars - Macbeth.

Mercredi, 10 mars - Hamlet - Jugements de Goethe, Paul de Saint Victor et d'autres sur Hamlet.

Samedi, 13 mars - Hamlet et le Romantisme.

Mercredi, 17 mars - Le Roi Lear.

Samedi, 20 mars - Le Roi Lear.

2) ou leurs héros sont mêlés aux (139)
événements de ces cinq dernières années.
[« O Vertu, que de crimes on commet
en ton nom ! » disait Madame Roland
au moment d'être guillotinée par les
terroristes jacobins, ~~« O patriotisme que~~
que de vilenies,
et d'infamies et d'iniquités ne se
réclament-elles pas du civisme ?
~~du patriotisme ?~~ Et, pour ne parler que
de l'art et de la littérature, que de
mauvais livres ne devons nous pas
à la surenchère patriotique ?

(1) Georges Crès, éditeur, Paris (2) Oscar Lamberty, éditeur, Bruxelles

Mardi, 20 mars - Le roi Lear.

Mercredi, 24 mars - La vie de Shakespeare et ses "Sonnets".

Vendredi, 27 mars - Conclusion de nos études élisabéthiennes -

Le peintre Van Dyck et la poésie Shakespearienne.

86574



140

3) Le livre de M. Sanders Pierron n'est pas un roman. Ce sont des souvenirs et pur ainsi dire le journal de l'écrivain depuis la veille du cataclysme. Le village envahi c'est ~~ce gentil~~ celui où M. Pierron passe tous les étés, et c'est cette banlieue au Nord-Ouest de Bruxelles, contrée fertile et pittoresque, aguellement onduleuse, une des plus riantes du Brabant flamand; le pays "où commencent les houblonniers" comme je le disais il y a des années en parlant d'un des premiers livres de M.

8657/14
8



COURS DE SCHAEFERER.

COURS DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE, donné

par M. Georges LEBLOUD

dans l'Auditoire de l'École N°12, rue Quinaux, 52

le mercredi et le samedi de 7 à 8 heures

du soir.

Syllabus du mois de mars 1920.

Mercredi, 3 mars • Macbeth - La traduction de Maurice Maeterlinck.

Samedi, 6 mars • Macbeth.

Mercredi, 10 mars • Hamlet - Jugements de Goethe, Paul de Saint Victor et d'autres sur Hamlet.

Samedi, 13 mars • Hamlet et le Romantisme.

Perron ~~qui se passent~~ se déroulaient ¹⁵¹
4) dans ce ~~terroir~~ ^{savoir} et civil
terroir. Le Village Envaiki pourrait
même faire suite aux Pages de
Charité, aux Dédicées de Brabant
et aux Rides de l'Eau dont les
d'ours sont situés ^{en} ~~entre~~ les coteaux,
~~et~~ ^{les cerisiers, les fraisières} les vergers ^{et les cultures mara-}
^{chères} ~~qui~~ ^{les "fraisiers"} font la prospérité des
campagnes s'étendant le long
des chaussées de Vinne et de
Lennick. Le livre est divisé en

Mercredi, 17 mars • Le Roi Lear.

Samedi, 20 mars • Le Roi Lear.

Mercredi, 24 mars • La vie de Shakespeare et ses "Sonnets".

Samedi, 27 mars - Conclusion de nos études élisabethianes -

Le peintre Van Dyck et la poésie Shakespearienne.



22/5/98

142
5) trois parties. C'est à l'abord la Belle
Saison, tableaux et épisodes ~~rustiques~~
nous évoquant ~~les~~ l'atmosphère, les
gestes et les travaux champêtres avec
une poésie, un amour de la nature,
amour des êtres et des choses, digne des
géorgiques les plus vantées. Le talent
de M. Pierron excellent surtout dans
la 'interprétation des scènes de demi-
-teinte, de quiétude, ~~de pais~~ ^{et de sérénité,}
~~de pais~~ dans
dans la ~~charme~~ ^{peinture} des églogues
et des ~~vers~~ ^{existences} laborieuses mais



WV
18598

COLLÈGE DE SCHAEFFELK.

COURS DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE, donné

par M. Georges ELKHOU

dans l'Auditoire de l'École N°12, rue Quinaux, 32

le mercredi et le samedi de 7 à 8 heures

du soir.

Syllabus du mois de mars 1920.

Mercredi, 3 mars - Jacobeth - La traduction de Maurice Maeterlinck.

Samedi, 6 mars - Jacobeth.

Mercredi, 10 mars - Hamlet. - Jugements de Goethe, Paul de Saint Victor et d'autres sur Hamlet.

6) Résignées, on comprendra quel charme
quelle perspective, quel attrait ¹⁴³
il a mis dans ces pages. C'est le
printemps et le commencement de
l'été de 1914. La ~~matinée~~ ^{très} saison est belle
en effet, et rien ne fait prévoir que
ce calme délicieux prélude à la
Nuit épouvantable des tempêtes. La
seconde partie, le Hameau se laisse
nous fait assister aux répétitions
des premiers ^{mois} jours de l'invasion
et de l'occupation. M. Pierron nous

Samedi, 13 mars • Hamlet et le Romantisme.

Mercredi, 17 mars • Le Roi Lear.

Samedi, 20 mars • Le Roi Lear.

Mercredi, 24 mars • La vie de Shakespeare et ses "Sonnets".

Samedi, 27 mars - Conclusion de nos études élisabethianes -

Le peintre Van Dyck et la poésie Shakespearienne.



8657/24
86598

164
7) présente ces humbles paysans,
les travailleurs, leurs prétendus abru-
-tissés au du moins apathiques,
enviés en pétrole, en héros par
de vrai. ~~D'actes~~ C'est l'exode des jeunes
gens qui rejoindront notre armée et
des autres hommes valides, des chômeurs
~~qu'on envoie~~ arbitrairement en Alle-
magne. Je devais que M. Pierron
réussit surtout les tableaux de
demi-terre, mais il traîne lorsqu'il
le faut des accents vraiment drama-
tiques et cela sans forcer le ton



17/5/28

COLLEGE DE SCHAEFFER.

COURS DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE, donné
par M. Georges LEKHOUÉ
dans l'Auditoire de l'École N°12, rue Quinaux, 32
le mercredi et le samedi de 7 à 8 heures
du soir.

Syllabus du mois de mars 1920.

Mercredi, 3 mars - Iacbeth - La traduction de Maurice Maeterlinck.

Samedi, 6 mars - Iacbeth.

Mercredi, 10 mars - Hamlet - Jugements de Goethe, Paul de Saint Victor et d'autres sur Hamlet.

Samedi, 13 mars - Hamlet et le Romantisme.

Mercredi, 17 mars - Le Roi Lear.

8) et grossit la voix. Je n'en ai deux 145
par exemple que les pages où il
raconte comment lui-même faillit
avoir été fusillé ^{par les Barbares,} au retour d'ostende
où il s'était flatté de pouvoir
gagner la France. La troisième partie,
La Nature Victorieuse, implique comme le
titre l'indique un ~~certain~~ optimisme
non exempt d'une certaine ironie. En
dépit des maux de la guerre, peut
être encore plus ~~intéressants~~ et cruels
en pays occupé que sur les champs
de bataille mêmes, la nature

Samedi, 20 mars • Le Roi Lear.

Mercredi, 24 mars • La vie de Shakespeare et ses "Sonnets".

Samedi, 27 mars - Conclusion de nos études élisabéthiennes -

Le peintre Van Dyck et la poésie Shakespearienne.



7657/24

919/

136

poursuivra son œuvre et la
meilleure partie de l'humanité, dont
ces braves paysans brabançons, des
deux Pèdes et de Schepdael, se
remettent courageusement au tra-
vail. Et le livre se clot sur ces paroles
de noble et noble philosophie que
le poète adresse au brave valet
de ferme Dominique, désespéré par
la mort de son amie, la touchante
et courageuse Lise : « L'étranger ici
ne restera pas toujours; tant lui est
hostile et on aperçoit encore moins



86598
N° 1598

COLLEGE DE SCHAFFHAUSEN.

COURS DE LITTERATURE GENERALE ET COMPARÉE, donné

par M. Georges LENKHOUD

dans l'Auditoire de l'Ecole N°12, rue Quinaux, 32

le mercredi et le samedi de 7 à 8 heures

du soir.

Syllabus du mois de mars 1920.

Mercredi, 3 mars - Iacbeth - La traduction de Maurice
Maeterlinck.

Samedi, 6 mars - Iacbeth.

Mercredi, 10 mars - Hamlet - Jugements de Goethe, Paul de Saint
Victor et d'autres sur Hamlet.

Samedi, 13 mars - Hamlet et le Romantisme.

10) La nature que les hommes... Est-ce que
les oiseaux et les plantes se soucient
des Prussiens? Leur présence empêche
-t-elle le blé de lever? Tout puissant
qu'ils soient, ils n'ont pas la force
d'empêcher une seule graine de
germer dans l'humus amolli. Pl.
-lous liasantes, Dominique, >>

George Ekhouid

Mercredi, 17 mars - Le Roi Lear.

Samedi, 20 mars - Le Roi Lear.

Mercredi, 24 mars - La vie de Shakespeare et ses "Sonnets".

Samedi, 27 mars - Conclusion de nos études élisabethianes -

Le peintre Van Dyck et la poésie Shakespearienne.


